

485325-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed – Erweiterung der Rettungswache 20, TGA HLS AG 1-3, 7

OJ S 133/2026 14/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

E-mail: ckaczmarek@stadtdo.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Erweiterung der Rettungswache 20, TGA HLS AG 1-3, 7

Beskrivelse: Auftragsgegenstand ist die TGA- Planungsleistung der Anlagengruppe 1-3, 7 des Neubaus einer Fahrzeughalle mit zwei Schlafräumen, einem WC und einem Büro zur Erweiterung der Rettungswache 20. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikator for procedures: cf75e85c-6a7c-4bcc-be08-de23e80a7f89

Intern ID: F057/26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Procedures er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Viktoriastraße 15

By: Dortmund

Postnummer: 44135

Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYFDGW5# Der Auftraggeber ist an die Bestimmungen des Runderlasses des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen "Verhütung und Bekämpfung von Korruption in der öffentlichen Verwaltung (Anti-Korruptionserlass)" in der jeweils geltenden Fassung (aktuell vom 09.12.2022) gebunden. Mit Angebotsabgabe sind Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB abzugeben. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 EUR für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, den Nachunternehmer und den Verleiher von Arbeitskräften einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern.

Subunternehmer: Bei der Beauftragung von Subunternehmen oder der sonstigen Einschaltung Dritter können sich die Bieter zum Nachweis Ihrer Leistungsfähigkeit und Fachkunde auch dieser Unternehmen bedienen. Bei Angebotsabgabe in Verbindung mit einem Subunternehmer ist eine Verpflichtungserklärung über das Bereitstellen entsprechender Mittel zur Auftragserfüllung einzureichen. Darüber hinaus ist von den Bietern anzugeben, in welcher Höhe sie beabsichtigen, Leistungen an Subunternehmen zu vergeben. Bietergemeinschaften: Die Anforderungen an Bietergemeinschaften sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Für die Auftragsvergabe gelten die Bedingungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW). Bereitstellung der Unterlagen: Es erfolgt eine elektronische Bereitstellung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr (zu den unter <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/> genannten Nutzungsbedingungen können die Vergabeunterlagen kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der Vergabestelle eingesehen werden.)

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Erweiterung der Rettungswache 20, TGA HLS AG 1-3, 7

Beskrivelse: Das Baugrundstück der Rettungswache 20 befindet sich an der Kemminghauser Straße 258 in Dortmund-Kemminghausen. Es liegt im planungsrechtlichen Außenbereich und ist Bestandteil des Landschaftsschutzgebietes LSG 07 "Schwieringhausen, Holthausen, Kemminghausen". Auf dem Grundstück befindet sich ein im Jahr 2008 errichtetes Bestandsgebäude, bestehend aus einer Fahrzeughalle für einen Rettungswagen sowie ergänzenden Ruhe-, Sanitär- und Sozialräumen. Der geplante Neubau ist auf der östlich gelegenen, ebenen Wiesenfläche vorgesehen. Die vorhandene Grundstückszufahrt ist gepflastert und gewährleistet eine gesicherte Erschließung. Darüber hinaus befindet sich ein Sammeldisch auf dem Grundstück, der bei der Planung und Ausführung der Maßnahme zu berücksichtigen ist. Weiteres entnehmen Sie bitte der ausführlichen Leistungsbeschreibung und den dazugehörigen Anlagen.

Intern ID: F057/26

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Viktoriastraße 15

By: Dortmund

Postnummer: 44135

Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Die Kommunikation im Verfahren, d.h. die Beantwortung von Bieterfragen, Nachsendung von Unterlagen, Änderungen, Fristverlängerungen und weiteren Informationen erfolgt über den Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Zur Teilnahme am Verfahren ist es zwingend erforderlich, dass Einsicht in die dortigen Unterlagen genommen wird. Im Vergabemarktplatz wird die Möglichkeit angeboten, am Verfahren teilzunehmen.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis einer gültigen Berufs- oder Betriebshaftpflicht bei einem in der EG zugelassenen Haftpflichtversicherers. Mindestens nötige Deckung 1,5 Mio. EUR für Personenschäden sowie 250.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden.

Kriterium: Specifik gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Umsatz (Honorar) mind. 50.000 EUR netto i. Mittel der letzten 3 Jahre für HLS Planungen der TGA AG 1-3, 7 gem. § 55 ff. HOAI

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mind. ein Mitarbeitende*r als Ingenieur*in im Bereich Gebäudetechnik, Versorgungstechnik, Maschinenbau oder Facility-Management oder alternativ eine technische Ausbildung mit Techniker*in- oder Meister*in-Abschluss im Mittel der letzten drei Jahre

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Bezugnahme auf die einschlägigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften: - Bau-, Rechts-, Verwaltungsvorschriften (Land NRW)

Teilnahmeberechtigt sind natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates am Tage der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt*in und / oder Ingenieur*in berechtigt sind. Teilnahmeberechtigt sind natürliche Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen. Ist die Berufsbezeichnung im jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 89/48 EWG bzw. 2005/36/EG und den Vorgaben des Rates vom 07. September 2005 über die Anerkennung von Berufsqualifikationen (ABl. EU Nr. L 255 S. 22) entspricht. Arbeitsgemeinschaften natürlicher Personen sind ebenfalls teilnahmeberechtigt, wenn jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft teilnahmeberechtigt ist. Juristische Personen werden als Auftragnehmer*innen zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der die Voraussetzungen von § 75 Abs. 1 VgV erfüllt.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eine Referenz über in den letzten fünf Kalenderjahren erbrachte Leistung der HLS-Planungsleistungen (TGA AG 1-3, 7). Die Referenz muss die folgenden Mindestkriterien erfüllen: o Das Referenzobjekt hat eine Investitionssumme von mind. 1 Mio. EUR brutto. o Das Referenzprojekt gehört zum Nutzungstyp "öffentliches oder privates Gebäude aus den Bereichen Verwaltung, Gesundheit, Sport, Feuerwehr- und/ oder Rettungswache, Bildung, Sozialbauten und Wohnungsbauten". o Das Referenzprojekt erfüllt das Kriterium "Neubau". o Die Leistungen des Referenzprojektes der TGA in der AG 1-3, 7 Lph. 1-8 müssen durch das Büro abgeschlossen sein.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Angebotspreis

Beskrivelse: Angebotspreis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Qualität

Beskrivelse: (Die Qualitätskriterien werden anhand eines einzureichenden Konzeptes bewertet. Dieses Konzept soll nicht länger als 4 DIN A4 Seiten sein), davon - 12,5 % Sicherstellung der Projektziele hinsichtlich der angestrebten Kosten (Steuerungs- und Kontrollmaßnahmen hinsichtlich der Kosten) - 12,5 % Sicherstellung der Projektziele hinsichtlich der angestrebten Termine (Steuerungs- und Kontrollmaßnahmen hinsichtlich der Termine) - 12,5 % Sicherstellung der Projektziele hinsichtlich der Verfügbarkeit des notwendigen Personals - 12,5 % Erkennen der Projektspezifika

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Projektleitung

Beskrivelse: 5% Berufserfahrung anhand der Berufsjahre in der gemäß Leistungsbeschreibung geforderten Fachdisziplin 5% Berufserfahrung anhand eines eingereichten Referenzprojektes

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDGW5/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDGW5>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDGW5>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 17/08/2026 20:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Nachforderungen gemäß § 56 VgV

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Vergabestelle behält sich vor, die abgegebenen Angaben und Erklärungen hinsichtlich der Eignung zu überprüfen. Hierzu verlangt sie vom Bieter die Vorlage entsprechender Bescheinigungen (z.B. von Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Finanzamt, Krankenkasse). Kopien der verlangten Bescheinigungen sind zugelassen. Dieses gilt auch, wenn das Original den Vermerk "Nur im Original oder als beglaubigte Kopie" trägt.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Oplysninger om klagefrister: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§168 GWB).

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Registreringsnummer: DE124643894

Postadresse: Viktoriastraße 15

By: Dortmund
Postnummer: 44135
Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Land: Tyskland
Enhed: Christina Kaczmarek
E-mail: ckaczmarek@stadtdo.de
Telefon: 02315019734

Denne organisations roller:

Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster
Registreringsnummer: 05515-03004-07
By: Münster
Postnummer: 48147
Landsdel (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: +49 2514111691
Fax: +49 2514112165

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster
Registreringsnummer: DE164242157
By: Münster
Postnummer: 48147
Landsdel (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: +49 2514111691
Fax: +49 2514112165

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

44865df5-c054-442a-b8ac-2d08d4900eb8-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Berigtigelse – køber

Beskrivelse

:

Die Anlagegruppen 5 und 8 sind nicht mehr Teil dieses Verfahrens. Die Unterlagen wurden entsprechend überarbeitet und die Frist wird neu gestartet.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Beskrivelse af ændringer: Die Anlagegruppen 5 und 8 wurden aus diesem Verfahren in ein parallel laufendes Verfahren verschoben. Hierdurch werden die Eignungskriterien wie nachfolgend angegeben angepasst. - Mind. 50.000 EUR netto Honorarumsatz für HLS Planungen der TGA AG 1-3, 7 gem. § 55 ff. HOAI im Mittel der letzten drei Jahre. - Eine Referenz über in den letzten fünf Kalenderjahren erbrachte Leistung der HLS-Planungsleistungen (TGA AG 1-3, 7). Die Referenz muss die folgenden Mindestkriterien erfüllen: o Die Leistungen des Referenzprojektes der TGA in der AG 1-3, 7 Lph. 1-8 müssen durch das Büro abgeschlossen sein.

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 13/07/2026

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 36799333-cd54-47ab-8999-7cf8ba93fae8 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 13/07/2026 14:52:31 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 485325-2026

EUT-S-nummer: 133/2026

Offentliggørelsesdato: 14/07/2026